EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 3. 2020
COM(2020) 140 final

2020/0050 (BUD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2020/265, pokiaľ ide o úpravy súm mobilizovaných z nástroja flexibility na rok 2020 s cieľom použiť ich v oblasti migrácie, prílevu utečencov a bezpečnostných hrozieb, na okamžité opatrenia v kontexte epidémie COVID-19 a na posilnenie Európskej prokuratúry

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Európsky parlament a Rada 27. novembra 2019 na návrh Komisie rozhodli o mobilizácii nástroja flexibility vo výške 778,1 mil. EUR pre okruh 3 *Bezpečnosť a občianstvo*.

Komisia dnes predkladá návrh opravného rozpočtu (NOR) č. 1/2020[1], ktorý okrem iného zahŕňa celkové zvýšenie úrovne viazaných rozpočtových prostriedkov pre okruh 3 o 423,3 mil. EUR na pokrytie potrieb vyplývajúcich zo zvýšeného migračného tlaku v Grécku, na financovanie okamžitých opatrení požadovaných v súvislosti s epidémiou COVID-19 a na pokrytie zvýšenia rozpočtu *Európskej prokuratúry* (EPPO).

Ako umožňuje článok 14 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020[2], v tomto NOR sa navrhuje použiť celkovú rezervu na záväzky, ktorá zostáva k dispozícii z roku 2018, na zvýšenie prostriedkov v súvislosti s migráciou (350 mil. EUR).' Zostávajúca časť zvýšenia, na ktorú sa nevzťahuje rozsah pôsobnosti celkovej rezervy na záväzky (73,3 mil. EUR), si vyžaduje dodatočnú mobilizáciu nástroja flexibility.

Tento návrh je teda pripojený k NOR č. 1/2020 a jeho cieľom je zodpovedajúcim spôsobom zvýšiť sumy mobilizované z nástroja flexibility a rozšíriť účel mobilizácie.

Upravená mobilizácia nástroja flexibility bude dosahovať výšku 851,4 mil. EUR (predtým 778,1 mil. EUR) pre okruh 3.

Týmto navrhovaným rozhodnutím o mobilizácii sa zmení rozhodnutie (EÚ) 2020/265 z 27. novembra 2019[3].

Indikatívne platobné rozpočtové prostriedky zodpovedajúce aktualizovanej mobilizácii nástroja flexibility sú uvedené v tabuľke:

(v mil. EUR, v bežných cenách)

Rok	Platobné rozpočtové prostriedky súvisiace s mobilizáciou nástroja flexibility v roku 2020
2020	450,7
2021	342,2
2022	42,4
2023	16,1
Spolu	**851,4**

[1] COM(2020) 145, 27.3.2020.
[2] Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884.
[3] Ú. v. EÚ L 58, 27.2.2020, s. 51.

2020/0050 (BUD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2020/265, pokiaľ ide o úpravy súm mobilizovaných z nástroja flexibility na rok 2020 s cieľom použiť ich v oblasti migrácie, prílevu utečencov a bezpečnostných hrozieb, na okamžité opatrenia v kontexte epidémie COVID-19 a na posilnenie Európskej prokuratúry

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení[4], a najmä na jej bod 12,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Účelom nástroja flexibility je umožniť financovanie jasne určených výdavkov, ktoré nemožno financovať v rámci stropov, ktoré sú k dispozícii pre jeden alebo viacero iných okruhov všeobecného rozpočtu Únie.

(2) Strop ročnej sumy, ktorá je k dispozícii pre nástroj flexibility, predstavuje 600 000 000 EUR (v cenách roku 2011), ako je stanovené v článku 11 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013[5], pričom táto suma sa v prípade potreby zvýši o prepadnuté sumy sprístupnené v súlade s odsekom 1 druhým pododsekom uvedeného článku.

(3) Európsky parlament a Rada 27. novembra 2019 prijali rozhodnutie (EÚ) 2020/265[6], ktorým sa mobilizoval nástroj flexibility s cieľom poskytnúť sumu 778 074 489 EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch v okruhu 3 (*Bezpečnosť a občianstvo*) na rozpočtový rok 2020 na financovanie opatrení v oblasti migrácie, utečencov a bezpečnosti.

(4) Návrh opravného rozpočtu č. 1/2020[7] zahŕňa zvýšenie viazaných rozpočtových prostriedkov pre okruh 3 o 423,3 mil. EUR. Z toho je suma 350,0 mil. EUR na dodatočné výdavky na zvládnutie migračných tlakov v Grécku pokrytá z celkovej rezervy na záväzky stanovenej v článku 14 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013. Na zostávajúcu sumu 73,3 mil. EUR sa nevzťahuje rozsah pôsobnosti celkovej rezervy na záväzky, a preto si vyžaduje dodatočnú mobilizáciu nástroja flexibility na rok 2020. Takisto je potrebné upraviť indikatívny profil platieb.

---

4 Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

5 Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).

6 Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/265 z 27. novembra 2019 o mobilizácii nástroja flexibility na financovanie okamžitých rozpočtových opatrení na riešenie pretrvávajúcich migračných výziev, prílevu utečencov a bezpečnostných hrozieb (Ú. v. EÚ L 58, 27.2.2020, s. 51).

7 COM(2020) 145, 27.3.2020.

(5) Rozhodnutie (EÚ) 2020/265 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(6) Táto mobilizácia nástroja flexibility by sa mala prijať súčasne s opravou rozpočtu na rok 2020, keďže mobilizácia nástroja flexibility umožňuje financovanie niektorých akcií nad rámec stropu viacročného finančného rámca. S cieľom zabezpečiť súlad s uvedenou opravou rozpočtu na rok 2020 by toto rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rozhodnutí (EÚ) 2020/265 sa článok 1 mení takto:

V odseku 1 prvom pododseku sa suma „778 074 489 EUR“ nahrádza sumou „851 374 489 EUR“ a druhý pododsek sa nahrádza takto: „Suma uvedená v prvom pododseku sa použije na financovanie opatrení s cieľom riešiť pretrvávajúce výzvy súvisiace s migráciou, prílevmi utečencov a bezpečnostnými hrozbami, ako aj súčasnú zdravotnú krízu v Európskej únii spôsobenú epidémiou COVID-19 a zvýšené potreby Európskej prokuratúry.“

V odseku 2 prvom pododseku sa písmená a) a b) nahrádzajú takto:

„a) 450 702 108 EUR v roku 2020;

b) 342 205 134 EUR v roku 2021;“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*